

KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 20. december 2010

om udarbejdelse af en fortegnelse over de produkter, der omhandles i del III, nr. 1, andet afsnit, i bilag XII til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007

(omarbejdning)

(meddelt under nummer K(2010) 8434)

(2010/791/EU)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 af 22. oktober 2007 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om særlige bestemmelser for visse landbrugsprodukter (fusionsmarkedsordningen) ⁽¹⁾, særlig artikel 121, litra b), nr. i), sammenholdt med artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Kommissionens beslutning 88/566/EØF af 28. oktober 1988 om udarbejdelse af en fortegnelse over de produkter, der omhandles i artikel 3, stk. 1, andet afsnit, i Rådets forordning (EØF) nr. 1898/87 ⁽²⁾, er blevet ændret væsentligt ⁽³⁾. Da der er behov for yderligere ændringer, bør den af hensyn til klarheden omarbejdes.
- (2) I forordning (EF) nr. 1234/2007 fastslås det som princip, at benævnelserne mælk og mejeriprodukter kun kan anvendes for de produkter, som er beskrevet i punkt II i bilag XII. Undtagelsesvis anvendes dette princip dog ikke for benævnelsen af produkter, hvis nøjagtige beskaffenhed er velkendt på baggrund af den traditionelle brug, og/eller når benævnelsen klart anvendes for at beskrive en karakteristisk egenskab ved produktet.
- (3) Medlemsstaterne sender Kommissionen en vejledende fortegnelse over de produkter på deres område, som de anser for at svare til de undtagelseskriterier, der er nævnt i det foregående. Der bør udarbejdes en fortegnelse over disse produkter på grundlag af de vejledende fortegnelser, som medlemsstaterne har meddelt. I den fortegnelse opføres benævnelserne af de pågældende produkter på grundlag af deres traditionelle brug, på samtlige EU-sprog, med henblik på at gøre disse benævnelser anvendelige i alle medlemsstater, så snart de svarer til bestemmelserne i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2000/13/EF af 20. marts 2000 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler samt om reklame for sådanne levnedsmidler ⁽⁴⁾.

- (4) Denne fortegnelse kan suppleres i henhold til artikel 121, litra b), nr. i), i forordning (EF) nr. 1234/2007.
- (5) Efter tiltrædelserne af Den Europæiske Union i 2004 og 2007 har nogle af de nye medlemsstater meddelt fortegnelser over produkter på deres område, som de anser for at svare til ovennævnte undtagelseskriterier. Fortegnelsen i bilag I til denne afgørelse bør derfor kompletteres, ved at navnene på de produkter fra de nye medlemsstater, der kan nyde fordel af undtagelsen, medtages på de relevante sprog.
- (6) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for den Fælles Markedsordning for Landbrugsprodukter —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

De produkter, der svarer til de i punkt III, nr. 1, andet afsnit, i bilag XII til forordning (EF) nr. 1234/2007 omhandlede produkter på Unionens område, er anført i bilag I til denne afgørelse.

Artikel 2

Beslutning 88/566/EØF ophæves.

Henvisninger til den ophævede beslutning gælder som henvisninger til denne afgørelse og læses efter sammenligningstabellen i bilag III.

Artikel 3

Denne afgørelse er rettet til medlemsstaterne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 2010.

På Kommissionens vegne

Dacian CIOLOȘ

Medlem af Kommissionen

⁽¹⁾ EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 310 af 16.11.1988, s. 32.

⁽³⁾ Se bilag II.

⁽⁴⁾ EFT L 109 af 6.5.2000, s. 29.

BILAG I

Fortegnelse over de produkter, der omhandles i punkt III, nr. 1, andet afsnit, i bilag XII til Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007

	ES	Butterschnitzel	
Leche de almendras		Faschiertes Butterschnitzel	
	DA	Milchmargarine	
Kakaosmør		Margarinestreichkäse	
Mandelsmør			EL
Jordnøddesmør		Βούτυρο κακάου	
Kokosmælk		Φρουτόκρεμα	
Flødeboller		Κρέμα αραβοσίτου	
»... fromage«		Κρέμα κάστανου	
anvendt i benævnelsen af en dessert, hvis grundbestanddel er frugt, og som ikke indeholder mælk eller andre mejeriprodukter, ej heller imitationsprodukter for mælk eller mejeriprodukter (f.eks. citron-fromage)		Νουκρέμα	EN
Smørtyve		Coconut milk	
Ostekiks		»Cream ...« eller »Milk ...«	
Osterejer		anvendt i benævnelsen af en spiritusholdig drikkevare, der ikke indeholder mælk eller andre mejeriprodukter, ej heller imitationsprodukter for mælk eller mejeriprodukter (f.eks. cream sherry, milk sherry)	
Flødetablet		Cream soda	
Flødefodbolde		Cream filled biscuits (f.eks. custard cream, bourbon cream, raspberry cream biscuits, strawberry cream, osv.)	
Flødemint		Cream filled sweets or chocolates (f.eks. peppermint cream, raspberry cream, crème egg)	
Flødekaramel		Cream crackers	
	DE	Salad cream	
Kokosmilch		Creamed coconut og anden lignende frugt, nødder og vegetabiliske produkter, hvor »creamed« skal angive arten af produktets sammensætning	
Liebfrau(en)milch		Cream of tartar	
Fischmilch		Cream or creamed soups (f.eks. cream of tomato soup, cream of celery, cream of chicken, osv.)	
Milchner		Horseradish cream	
Butterbirne		Ice-cream	
Rahmapfel		Jelly cream	
Butterbohne		Table cream	
Butterkohl		Cocoa butter	
Butterpilz		Shea butter	
Milchbrätling		Nut butters (f.eks. peanut butter)	
Buttersalat		Butter beans	
Erdnussbutter		Butter puffs	
Kakaobutter		Fruit cheese (f.eks. lemon cheese, Damson cheese)	
Fleischkäse			
Leberkäse			
Käsekle			
Butterhäuptel			

FI	SV
Kaakaovoi	Jordnötssmör
Maapähkinävoi	Kakaosmör
Voileipäkeksi	Smörsopp
Voitatti	Kokosmjölk
Voileipäkakku	Ostkex
	Margarinost
	Smördeg

*BILAG II***Ophævet beslutning med ændringer**

Kommissionens beslutning 88/566/EØF

(EFT L 310 af 16.11.1988, s. 32)

Kommissionens beslutning 98/144/EF

(EFT L 42 af 14.2.1998, s. 61)

BILAG III

Sammenligningstabel

Beslutning 88/566/EØF	Nærværende afgørelse
Artikel 1	Artikel 1
—	Artikel 2
Artikel 2	Artikel 3
Bilag	Bilag I
—	Bilag II
—	Bilag III